

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	ZUGANGSKARTE
40) Traktor	U T B	Universal 640	CH 4834 08

Hersteller	U.T.B. UZINA TRACTORUL BRASOV / Rumänien
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "U-640"
Fahrgestellnummer	---
Herstellerplakette	rechts, seitlich am Getriebegehäuse
Fahrgestellnummer	unterhalb Hersteller-Plakette sowie rechts, seitlich am Hinterachsgehäuse
Motorkennzeichen	"D-121.050" links, seitlich am Motorblock: auf angenieteter Plakette sowie vor Motornummer
Importeur	HEINZ RENOLD, Mech. Werkstätte, 6018 Buttisholz + E. KELLER, Mech. Werkstätte, 9533 Kirchberg

Fahrgestell	Motor				
Anzahl Achsen/Reifen	2 / 4	Marke	U T B	Typ	D-121.050
Federung	---	Bauart	Reihe	Takte	4
Lenkung	mechanisch Gemmerlenkung	Treibstoff	D	Lage	vorn
Achsantrieb	auf die Hinterräder	Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Betriebsbremse	mechanisch, Aussenband, wirkend auf Antriebswellen bzw. Hinterräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung	Bohrung	102	Hub	110
Hilfsbremse	mechanisch, Aussenband, wirkend auf Antriebswellen bzw. Hinterräder	Hubraum	3594	Steuer-PS	18,30
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment	Leistung kW	45,6 ISO	bei min-1	2400
Dauerbremse	---	Md-max. Nm	206	bei min-1	1400
2-Kreis-Kontrolle	---	Entstörung	---	Schalldämpfer	1 Topf 640x120x100 mm

Karosserie/Ausrüstung	§)
Anzahl Türen	2 a.v.
Sicherheitsgurten vorn	---
Unterlegkeil	---
Diebstahlsicherung	---
Treibstofftank	1 / 54 lt. / Stahlblech
Warnvorrichtung	Electroprecizia 4122 oder andere homologierte

Anzahl Plätze	T 1 v _____ M _____ h _____
---------------	-----------------------------

Masse	innen	aussen	Achsabstand	2100
Länge	---	3480	Doppelachse	v _____ h _____
Breite	(1578-2278)	1780	Spurweite	v 1320 - 2020
Höhe	---	1970	Spurweite	h 1200 - 1900
Überhang vorn	---	380	Spurkreis ø	l 7200 r 7000
Überhang hinten	---	1000	Beladen	---
Bodenfreiheit	leer	---		

Gewichte	vorn	hinten	Total	§)
Leergewicht	760	1260	2020	
Gewichtsverteilung	(Leergewicht ohne Rahmen bzw. Kabine)			
Fabrikgarantie	1300	3220	4520	
Reifengrösse	6.50 - 16	14.9 R 28		+)
Ply/bar	6 / 1,4	6 / 3,1		
Tragkraft	1230	3220		
für Vmax	30	30		
Felgen	4.00 F x 16	W 13 x 28		
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst		mech. Getriebe	9160/1500 kg	autom. Getriebe
Garantiertes Gesamtzuggewicht				
Geprüfte Anhängelast				
Garantierte Dachlast				
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller		25,0		km/h
gemessen 25,0	km/h bei min-1	2400	Motor 600 od. 660	Zapfwelle

17.

Geräuschemissionen		Vorbeifahrt		Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis			(Code)
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A	min-1	min-1		Fahrzeugart			
m12	22,07	83,0	78,0	1800	ac)	Traktor	U T B Universal 640			
						Typenschein-Nr. CH	4834 08			
						Karosserie				
F	G	H	J	R		Plätze	Total	1	vorn	---
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24					Leergewicht	§)		Treibstoff	D
b = 3,80 bei 2280 min-1	k = bei	min-1	k = bei	min-1		Nutzlast	---		Hubraum	3594
b = 2,80 bei 1680 min-1	k = bei	min-1	k = bei	min-1		Gesamtgewicht	---		Steuer-PS	18,30
b = 2,30 bei 1400 min-1	k = bei	min-1	k = bei	min-1						
O	O+P									
S Bacharach = 3,5	Einspritzpumpe	C A V								

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

§) Karosserie/Ausrüstung : mit Sicherheits-Rahmen FAT-1035/84 Gewicht = 57 kg (Bügel) od. 117 kg (mit Frontscheibe).
mit Sicherheits-Kabine CSD-0601/ Gewicht = 250 kg.

Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich.

+) Reifenvarianten : V= 6.00 - 16, 6 PR, 1120 kg (3,3), V-max. 30 km/h
H= 12.4 - 28, 6 PR, 2550 kg (1,7), V-max. 30 km/h
13.6 - 28, 6 PR, 2860 kg (1,6), V-max. 30 km/h
) Weitere Reifenvarianten in Übereinstimmung mit
) Art. 13 Abs. 1 (BAV) zulässig.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsart: an Vollaastanschlagschraube.

40) Traktor

U T B

Universal 640

4834 08

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 15.12.86 in Buttisholz - Sta/PR

Ab Modelljahr 1987

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Betriebsbremse

: hydraulisch, Scheiben im Oelbad, auf Differentialwellen bzw. HR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung.

Hilfs-/Feststellbremse

: mechanisch, Aussenband, auf Differentialwellen bzw. HR.

Abmessungen

: Achsabstand = 2240 mm; Länge = 3620 mm; Spurbreis- ϕ = 7,5 m.

V-max. 30 km/h

: 30 km/h bei 2400 U/min am Motor bzw. 600/1030 U/min Zapfwelle.

Lärmdämpfung

: 1 Topf 640x100x90 mm.

Eidg. Typenprüfstelle

17/0

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	(H) Vorbel- fahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A	min-1	(R) Bemerkungen
D-121.050	m12	18,92	84,0	77,0	1800	ac)

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO	min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO			

Fauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24			bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1		
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen